

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja apstrīd Komisijas 2006. gada 20. septembra Lēmumu C (2006) 4180, galīgā redakcija, lietā COMP/F-1/38.121 — Veidgabali. Prasītājai ar apstrīdēto lēmumu tika uzlikts naudas sods par EKL 81. panta 1. punkta un EEZ līguma 53. panta 1. punkta pārkāpumu. Saskaņā ar Komisijas teikto prasītāja no 1991. gada 12. decembra līdz 2001. gada 22. martam ir piedalījies vairākās vienošanās par cenām, atlaižu un atvieglojumu apmēriem, par cenu paaugstināšanas ieviešanas mehānismu saskaņošanu, par klientu loka sadali un par komerciālas informācijas apmaiņu vara un vara sakausējumu veidgabalu tirgū.

Savas prasības pamatojumā prasītāja izvirza četrus pamatus.

Pirmkārt, tā apgalvo, ka ar apstrīdēto lēmumu ir pārkāpts Regulas Nr. 1/2003 (1) 23. panta 2. punkts, jo atbildētāja, kļūdaini nosakot piemērojamo apgrozījumu, ir pārkāpusi būtiskus naudas soda uzlikšanas principus. Atbildētāja, pārbaudot prasītājas iespējamā pārkāpuma smagumu, apgrozījuma vērtējumā ir iekļāvusi veidgabalus ar uznavu [pressfittings], lai gan prasītāja nav piedalījies konkurences noteikumu pārkāpumos attiecībā uz veidgabaliem ar uznavām.

Otrkārt, prasītāja apgalvo, ka Komisija, kļūdaini konstatējot prasītājas dalību, t.i., dalības ilgumu inkriminētajās darbībās, ir pārkāpusi EKL 81. panta 1. punktu un EKL 253. pantu. Prasītāja uzskata, ka attiecībā uz to atbildētāja nav veikusi pierādījumu vērtēšanu pēc būtības un tās pārkāpumus konstatējusi nepamatoti.

Turklāt prasītāja pakārtoti atsauca uz EKL 81. panta 1. punkta, kā arī EKL 253. panta pārkāpumu, jo apstrīdētā lēmuma 1. pantā noteiktais pārkāpuma teritoriālais apjoms attiecībā uz prasītāju ir noteikts kļūdaini.

Visbeidzot, prasītāja pakārtoti apgalvo, ka ar apstrīdētā lēmuma 2. pantu ir pārkāpts Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts, jo Komisija ir pārkāpusi būtiskus naudas soda noteikšanas principus. Šajā sakarā prasītāja apgalvo, ka Pamatnostādnes naudas soda noteikšanai (2) ir piemērotas kļūdaini, jo pārkāpums ir kvalificēts kā īpaši smags, pārkāpuma ilgums ir noteikts kļūdaini, naudas soda pamatsumma pārkāpuma ilguma dēļ ir noteikta nepareizi un nav vērtēti vainu mikstinošie apstākļi.

(1) Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV L 1, 1. lpp.).

(2) Pamatnostādnes sodanaudas [naudas soda] noteikšanai, piemērojot regulas Nr. 17 15. panta 2. punktu un EOTK līguma 65. panta 5. punktu (OV 1998, C 9, 3. lpp.).

Prasība, kas celta 2006. gada 14. decembrī — Legris Industries pret Komisiju

(Lieta T-376/06)

(2007/C 42/48)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Legris Industries, Rennes* (Francija) (pārstāvji — *A. Wachsmann* un *C. Pommiès, avocats*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt [Komisijas 2006. gada 20. septembra Lēmumu C (2006) 4180, galīgā redakcija, lietā COMP/F-1/38.121 — Veidgabali], kā arī motīvus, uz kuriem pamatota lēmuma rezolūīvā daļa, jo ar minēto lēmumu naudas sods tiek noteikts kontrolakciju sabiedrībai *Legris Industries* sakarā *Comap* darbībām, kas tiek piedēvētas kontrolakciju sabiedrībai *Legris Industries*;
- atļaut kontrolakciju sabiedrībai *Legris Industries* kā savus pieņemt *Comap* rakstveida apsvērumus, apgalvojumus un prasījumus attiecībā uz lēmumu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību prasītāja lūdz daļēji atcelt Komisijas 2006. gada 20. septembra Lēmumu C(2006) 4180, galīgā redakcija, par EKL 81. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/F-1/38.121 — Veidgabali), kas attiecas uz virkni līgumiem un saskaņotām darbībām vara un vara sakausējumu veidgabalu tirgū, kuru mērķis bija cenu noteikšana, cenu, atlaižu un atvieglojumu apmēru sarakstu noteikšana, cenu paaugstināšanas ieviešanas mehānismu saskaņošana, valsts tirgu un klientu loka sadale, kā arī komerciālas informācijas apmaiņa, un ar kuru naudas sods tiek noteikts kontrolakciju sabiedrībai *Legris Industries* tā fakta dēļ, ka uz to ir attiecināmas tās agrākās filiāles *Comap* darbības.

Savas prasības pamatojumā prasītāja izvirza šādus pamatus.

Vispirms prasītāja apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi EKL 81. pantu, attiecinot uz to strīdīgos pārkāpumus, ko ir izdarījusi tas filiāle *Comap*, tādējādi uzskatot prasītāju par solidāri atbildīgu par minētajiem pārkāpumiem. Prasītāja apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi filiāles juridiskās un komerciālās autonomijas principu, kā arī personiskās atbildības principu par konkurences noteikumu pārkāpumiem, uzskatīdama, ka prasītājas 100 % līdzdalība tās filiāles pamatkapitālā ir pietiekams fakts,

lai īstenotu izšķirošu ietekmi šajā filiālē. Prasītāja pārmet Komisijai arī to, ka tā ir pieļāvusi tiesību kļūdas, faktu kļūdas un acīmredzamas kļūdas vērtējumā, jo tā nav uzrādījusi pierādījumus, kas ļautu konstatēt, ka kontrolakciju sabiedrība *Legris Industries* attiecībā uz *Comap* faktiski ir īstenojusi efektīvas pārvaldes pilnvaras.

Turklāt prasītāja pārmet Komisijai, ka tā ir pieļāvusi tiesību kļūdas, jo tā nav atspēkojusi prasītājas iesniegtos pierādījumus attiecībā uz *Comap* autonomiju, it īpaši komerciālās politikas noteikšanas un pārvaldes jomā. Prasītāja uzskata, ka tā ir pierādījusi to, ka tā nav sniegusi norādījumus *Comap* par rīcību tirgū, ka prasītājai ir bijusi tikai finanšu pārraudzības loma, neizmantojot pārvaldes pilnvaras pār filiālēm budžeta lietās, un ka *Comap* bija pieeja pašai saviem finanšu avotiem. Līdz ar to tā apgalvo, ka pierādījums tikai par kapitāla saiknēm un no tā tieši izrietošām sekām, kuras Komisija, kā to apgalvo prasītāja, izmantojusi kā juridisko pamatu, lai prasītājai piedēvētu tās filiāles pārkāpumus, nevar pierādīt efektīvu pārvaldes pilnvaru izmantošanu attiecībā uz šo filiāli.

Prasība, kas celta 2006. gada 14. decembrī — *Comap* pret Komisiju

(Lieta T-377/06)

(2007/C 42/49)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Comap SA*, Liona (Francija) (pārstāvji — *A. Wachsmann* un *C. Pommiès, avocats*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītājas prasījumi:

— atcelt [Komisijas 2006. gada 20. septembra Lēmumu C (2006) 4180, galīgā redakcija, lietā COMP/F-1/38.121 — Veidgabali], kā arī motīvus, uz kuriem pamatota lēmuma rezolutīvā daļa, jo ar minēto lēmumu, neskaitot laika periodu no 1997. gada decembra līdz 2001. gada martam, attiecībā uz kuru *Comap* nav apstrīdējusi Komisijas atzītos faktus, tā ir sodīta par pārkāpumiem citā laika periodā;

— grozīt lēmuma 1. un 2. pantu, kā arī šo pantu pamatus, tādējādi samazinot *Comap* uzlikto naudas sodu EUR 18,56 miljonu apmērā;

— piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību prasītāja lūdz daļēji atcelt Komisijas 2006. gada 20. septembra Lēmumu C(2006) 4180, galīgā redakcija, par EKL 81. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/F-1/38.121 — Veidgabali), kas attiecas uz virkni līgumiem un saskaņotām darbībām vara un vara sakausējumu veidgabalu tirgū, kuru mērķis bija cenu noteikšana, cenu, atlaižu un atvieglojumu apmēru sarakstu noteikšana, cenu paaugstināšanas ieviešanas mehānismu saskaņošana, valsts tirgu un klientu loka sadale, kā arī komerciālas informācijas apmaiņa, proti, tiktāl, ciktāl *Comap*, neskaitot laika periodu no 1997. gada decembra līdz 2001. gada martam, attiecībā uz kuru *Comap* nav apstrīdējusi Komisijas atzītos faktus, tā ir sodīta par pārkāpumiem citā laika periodā. Pakārtoti, prasītāja lūdz samazināt tai ar apstrīdēto lēmumu uzlikto naudas soda apmēru.

Savas prasības pamatojumā prasītāja izvirza šādus pamatus.

Pirmkārt, tā apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi EKL 81. pantu un pieļāvusi tiesību kļūdas, faktu kļūdas un acīmredzamas kļūdas vērtējumā, konstatējot, ka iespējamais kartelis pēc Komisijas veiktajām izmeklēšanām uz vietas 2001. gada martā turpināja pastāvēt līdz 2004. gada aprīlim.

Otrkārt, prasītāja apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi EKL 81. panta 1. punktu un Regulas Nr. 1/2003⁽¹⁾ 25. pantu, jo, tā kā nebija savākti pierādījumi par konkurenci ierobežojošām darbībām, iespējamais pārkāpums bija pārtraukts 27 mēnešus, t. i., no 1992. gada septembra līdz 1994. gada decembrim, līdz ar to, kā apgalvo prasītāja, noilgums bija iestājies attiecībā uz notikumiem pirms 1994. gada decembra, ko Komisija, uzsākot izmeklēšanu 2001. gada janvārī, nav atzinusi.

Pakārtoti, prasītāja atsaucas uz pamatu, kas balstīts uz EKL 81. panta 1. punkta un Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkta, kā arī Pamatnostādņu naudas soda noteikšanai⁽²⁾ un paziņojuma par sadarbību⁽³⁾ pārkāpumu, jo Komisija nav ievērojusi tiesību normas par naudas soda aprēķinu. Tā apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi samērīguma un vienlīdzīgas attieksmes principu, jo naudas soda sākotnējais apmērs, kas tiek izmantots *Comap* piemērojamā naudas soda aprēķinā, saskaņā ar tās teikto, ir pārāk augsts salīdzinājumā ar apstrīdētajā lēmumā citiem uzņēmumiem noteikto sākotnējo apmēru, lai gan to konkurētspējas stāvoklis bija pielīdzināms prasītājas konkurētspējas stāvoklim tirgū.

⁽¹⁾ Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV 2003, L 1, 1. lpp.).

⁽²⁾ Pamatnostādnes sodanaudas [naudas soda] noteikšanai, piemērojot regulas Nr. 17 15. panta 2. punktu un EOTK līguma 65. panta 5. punktu (OV 1998, C 9, 3. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas paziņojums par atbrīvojumu no sodanaudas [naudas soda] un sodanaudas [naudas soda] samazināšanu kartelju gadījumos (OV 2002, C 45, 3. lpp.).